# Ten years [to be continued]

Autor(en): [s.n.]

Objekttyp: Article

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Band (Jahr): - (1931)

Heft 480

PDF erstellt am: 29.04.2024

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-686232

# Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

# Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek* ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

# http://www.e-periodica.ch

#### TEN YEARS.

A brief summary of the more important happenings in the Swiss Colony reported in our columns during the period **1920–1930.** (Continued.)

Issue No. 242 (March 20th, 1926). Monsieur P. Hilfker appointed Chancellor of the Swiss Legation. Issue No. 243 (March 27th, 1926).

Issue No. 243 (March 27th, 1926).
 Swiss Club (Schweizerbund): Annual Dinner and Ball at 74, Charlotte Street. In the Chair: Mr. J. Tresch. Principal guest; Monsieur de Bourg, First Secretary at the Swiss Legation.

Issue No. 244 (April 3rd, 1926). Unione Ticinese : Annual Banquet and Ball at the Restaurant Monico. In the Chair : Mr. W. Notari. Principal guest : Monsieur de Bourg. First Secretary at the Swiss Legation.

Issue No. 246 (April 17th, 1926). Swiss Y.M.C.A.: General Meeting under the Presidency of Mr. J. Scheuermeier.

Issue No. 248 (May 1st, 1926).

Issue No. 248 (Maj 1st, 1926). Société de Secours Mutuels : Annual Dinner at 74, Charlotte Street. In the Chair: Mr. Colomb. Principal guest : Monsieur C. R, Paravicini, Swiss Minister. Death of Mr. Charles Fuog, member of City

Swiss Club.

Issue No. 249 (May 8th, 1926). Swiss Choral Society : Annual Concert at Mortimer Hall.

Issue No. 253 (June 5th, 1926).

Swiss Sports at Herne Hill.

Issue No. 256 (June 26th, 1926). 57ème Fête Suisse at Caxton Hall.

Death of Mr. William Rappard, member of City Swiss Club.

Issue No. 257 (July 3rd, 1926). Piano Recital by Mme. J. Wihl at Wigmore Hall.

Issue No. 259 (July 17th, 1926). Recital by Miss Violette Browne at Wigmore

Hall.

Issue No. 270 (October 30th, 1926). Swiss Yodler Concert at Wigmore Hall.

Issue No. 275 (December 4th, 1926).

Issue No. 215 (December 4th, 1926). City Swiss Club : Annual Banquet and Ball at Hotel Victoria. In the Chair : Mr. G. Marchand, President. Principal guest : Monsieur C. R. Paravicini, Swiss Minister.

Issue No. 280 (January 8th, 1927). The United Grand Lodge granted the Swiss Freemasons, resident. in London, a warrant to meet and hold a lodge under the title "Helvetica Lodge No. 4894."

Issue No. 281 (January 15th, 1927).

Mr. Theophile Schaerer, Swiss architect, won the 1st prize for his design in the Ideal Houses Competition, arranged by the Daily Mail. Monsieur Clémente Rezzonico appointed Sec-

retary of Legation.

Issue No. 283 (January 29th, 1927). Swiss Club, Liverpool: Farewell Dinner to Mr. A. J. Fontannaz, Swiss Consul at Liverpool.

Issue No. 284 (February 5th, 1927). Resignation of Mr. X. Castelli as Managing Director of the Swiss Bank Corporation, London ON.

Issue No. 285 (February 12th, 1927). Swiss Mercantile Society: Annual Banquet and Ball at Midland Grand Hotel. In the Chair: Mr. Stahelin. Principal guest: Monsieur J. Borsinger, First Secretary of Legation.

Issue No. 287 (February 26th, 1927). Death of Mr. G. Ch. Aguet, C.B.E., Presi-dent of the Board of Directors of the Nestlé and Anglo-Swiss Condensed Milk Co. Member of City Swiss Club and "Commission Suisse."

Issue No. 288 (March 5th, 1927). Swiss Choral Society: Annual Banquet and Ball at the First Avenue Hotel. In the Chair: Mr. J. Manzoni. Principal guest: Monsieur de Bourg, First Secretary of Legation.

Issue No. 290 (March 19th, 1927). Recital by Miss Violette Brown at Wigmore

Recital by Alexandree Schwegler at 1, Gerrard Hall. Conference by Dr. E. Schwegler at 1, Gerrard Place, on "Bernhard Moser," Unione Ticinese: Annual Banquet and Ball. In the Chair: Mr. W. Notari. Principal guest: Monsieur, C. R. Paravicini, Swiss Ministar

Issue No. 291 (March 26th, 1927). A.O.F., Swiss Vat: Dinner and Concert at "Swiss Hotel," Old Compton Street. In the Chair: Mr. A. Wyss.

Issue No. 293 (April 9th, 1927).

Reception to the Swiss Colony by the Swiss Minister and Mme. Paravicini at 21, Bryanston Square, W.1.

Issue No. 301 (June 4th, 1927). Swiss Sports at Herne Hill,

Issue No. 306 (July 9th, 1927). City Swiss Club: Dinner in honour of Messrs. M. A. Reinhard and W. Siegenthaler of the Rowing-Club "Reuss," Lucerne. In the Chair: Monseur L. Jobin, President.

Issue No. 310 (September 3rd, 1927). Death of Mr. Giuseppe Cusi, member of Unione Ticinese.

Issue No. 320 (November 12th, 1927)

Thion Helvetia : Annual Dinner. In the Chair: Mr. P. Lehrian. Principal guest : Monsieur C. R. Paravicini, Swiss Minister, and Mr. P. Hilfiker, Chancellor of the Legation.

Issue No. 333 (February 11th, 1928). Nouvelle Société Helvétique : General Meeting of the London Group. Election of Mr. A. F.

ing of the London Group. Election of Mr. A. F. Suter as President. Swiss Mercantile Society: Lecture by Nat. Councillor Ph. Schmid-Rudin. Annual Banquet and Ball at the Midland Grand Hotel. In the Chair: Mr. A. C. Stahelin. Principal guests: Monsieur G. H. L. Micheli, First Secretary of Legation and Nat. Councillor Schmid-Rudin.

Issue No. 336 (March 3rd, 1928). Swiss Choral Society: Annual Banquet and Ball. In the Chair: Mr. J. Manzoni. Principal guest: Monsieur W. C. de Bourg, First Secre-tary of Legation.

Swiss Gymnastic Society : Display at Union Helvetia Club.

Helvetia Club.
Issue No. 339 (March 24th, 1928).
Swiss Club (Schweizerbund) : Annual Dinner at 74, Charlotte Street. In the Chair : Mr. J. Tresch. Principal guest: Monsieur de Bourg, First Secretary of Legation.
Unione Ticinese : Annual Banquet and Ball at Restaurant Monico. In the Chair : Mr. W. Notari. Principal guest: Monsieur Borsinger, First Secretary of Legation.
Issue Xo. 343 (Auril 21st 1928)

Issue No. 343 (April 21st, 1928). Union Helvetia Club: "Olde Frien Evening." In the Chair : Mr. G. De Brunner. Friends

Issue No. 344 (April 28th, 1928). Swiss Choral Society : Annual Concert at Mortimer Hall.

Issue No. 347 (May 19th, 1928).

Unofficial visit of Monsieur Schulthess, President of the Swiss Confederation.

Issue No. 348 (May 26th, 1928).

Concert of Jodelklub "Edelweiss" at Queen's Hall.

Foyer Suisse: Annual Meeting. In the Chair: Monsieur C. R. Paravicini, Swiss Minister.

Issue No. 350 (June 9th, 1928). Swiss Sports at Herne Hill.

Issue No. 351 (June 16th, 1928). A.O.F.B., Swiss Vat: Annual Summer Outing.

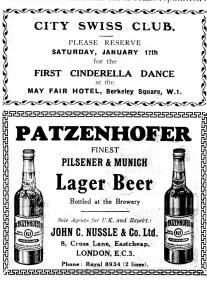
 $(To \ be \ continued.)$ 

### UNE PERLE.

La Feuille des Aris, officiels du Canton de Vaud, comme toute littérature administrative, n'est point chose très folàtre à l'ordinaire. Ce-pendant il ne s'en faudrait pas de beaucoup qu'elle le devint en persévérant dans la publi-cation d'annonces de ce genre-ci :

" Suisse allemand, 23 ans, sachant traire, cherche place auprès de 10-15 vaches, où il aurait occasion d'apprendre le français. Per-sonne de confiance. Entrée de suite ou là con-venir. Place à l'année et bon traitement dévenir, P sirés, etc.

On exagère peut-être dans cette annonce le mérite des vaches vaudoises. N'empêche! cela fait rudement plaisir de savoir qu'en Suisse allemande nos ruminants ont si bonne réputation !



#### SWISS MERCANTILE SOCIETY. STUDENTS' CHRISTMAS BANQUET AND BALL.

The College of the Swiss Mercantile Society held its Annual Christmas Banquet and Ball at the First Avenue Hotel, Holborn, on December 19th. This day may be rightly recorded as a red-letter day in the annals of the College and will live in the memories of those present. The Christ-mas Banquet is the occasion when the whole of the Education Decemtment miles to wind us the live in the memories of those present. The Christ-mas Banquet is the occasion when the whole of the Education Department unites to wind up the year, full of activity and hard work, to rejoice and to celebrate. This year it has again been a fine gathering, well over 200 in number. Mr. M. Paschoud, President of the Swiss Mercantile Society, was in the chair, and as guests were in-vited the Secretary to the Swiss Legation, Mr. C. Rezzonico, a staunch supporter of the College, the Members of the Education Committee and honorary officials of the S.M.S., the teaching and office staffs. The large hall of the hotel in which the dinner was served was gaily decorated and, as fitting for the occasion, Christmas tree, holly and misletoe were not missing. The dinner came well up to the reputation of Mr. Indermaur's kitchen and gourmands (not to use the less refined-sounding English equivalent "gorgers") and gourmets were able to suit their palates. The customary Christmas pudding no doubt proved a pleasant novelty to many of the students. After the toasts had been offered to H.M. the King, proposed by Mr. Paschond, and to Switzer-bard ducation for the formation of the students.

After the toasts had been offered to H.M. the King, proposed by Mr. Paschoud, and to Switzer-land, proposed by Mr. Rezzonico, the arrival of Santa Claus was announced by telegram. The latter had hardly been read, when the well-known figure was among the guests to catch them un-aware. Roaring laughter and tumultuous applause followed the distribution of his eccentric but ap-propriate presents. Woe to him who had shown any weaknesses in the course of the year. Santa Claus's engle eye did not miss them and his gifts were chosen accordingly. However the appear. were chosen accordingly. However the appear-ance of Santa Claus added much to the merriment and success of the evening.

Hereupon the chairman called upon Mr. Rezzonico who in a bright speech proposed the Toast to Switzerland. He referred to every stu-dent coming here as a Commercial Representative of Switzerland and it behoved every Swiss when

of Switzerland and it behoved every Swiss when going abroad to take every advantage in order to increase the trade of his country. The speech was received with hearty applause and was followed immediately by a speech of Mr. Mettler, one of the students, who had at-tended the College for four months. Mr. Mettler, in proposing the toast to the Swiss Mercantile Society, lauded the efforts of the S.M.S. and eulogised the work of the members of the various Committees, mentioning in particular Mr. M. Paschoud, as President of the Swiss Mercantile Society, Mr. A. C. Stahelin, as Chairman of the Society, Mr. A. C. Stahelin, as Chairman of the Education Committee and Mr. W. L. Krucker, as Chairman of the House Committee.

Society, Mr. A. C. Stahelin, as Chairman of the Education Committee and Mr. W. L. Krucker, as Chairman of the House Committee. In reply to the toast proposed by Mr. Mettler, Mr. Paschoud emphasised the point that every student should show his thanks to the S.M.S. by becoming an active member of the S.K.V. wherever he may be. Another way of expressing thanks for what they have received, the Students could recommend their friends and acquaintances to take full advantage of the Education offered by the London section of the S.M.S. Both speeches were received with acclamation. Mr. A. C. Stahelin, Chairman of the Educa-tion Committee, then proposed the toast to the College and the Teaching staff. He compared the present educational work of the S.M.S. with what existed when he first came to London. The Staff of the College is without exaggration second to none and Swiss Students coming to London could not do better than by joining the College as a Student. Mr. A. Levy, Principal, in replying to the toast of Mr. Stahelin thanked the Chairman of the Education Committee on behalf of this col-leagues for the kind words, which he considered a great compliment to the teaching staff, and also thanked the students for the cordial manner in which they received the toast. Mr. Levy said that the good work of the College staff was due to the kind guidance and invaluable work of the Educa-tion Committee. He urged the students to make the most of their stay in London which alforded them a singular opportunity of acquiring a know-ledge of the English language. Referring to Mr. Rezzonico's speech and the latter's references to the students being Swiss Commercial repre-sentatives, the Principal said that each student joined the Diplomatic Service on leaving Swiss form Mr. W. Dentsch, late Chairman of the Education Committee, who was unfortunately prevented from being present on account of ill-ness. A letter was also received from two former stundent dens speech by interpreting the mystic letters " S.M.S." as "Stahelin means Suc